



**ENSEMBLE RESONANZ**

# **KLANGZEIT**

**14. – 17. OKTOBER 2022**

**ELBPHILHARMONIE**

**UND WEITERE SPIELORTE**

## WILLKOMMEN

Was gibt es Schöneres, als für einen Moment dem Alltag zu entfliehen, um zusammen Musik zu hören und zu singen? Bei dem Format »Klangzeit« (ehemals »Ferne Klänge«) kann man ganz zwanglos und besonders nahbar Musik erleben. Die Elbphilharmonie und das Ensemble Resonanz legen Wert auf eine entspannte Atmosphäre: Hier darf jeder sein, wie er ist. Sie dürfen mitsingen, den Sitznachbar kennenlernen oder den Moment nur für sich genießen. Viel Spaß beim Konzert!

---

- 14. Oktober 2022** 15:30 Uhr  
Albertinen Haus
- 15. Oktober 2022** 10 & 11 Uhr  
Erlenbusch
- 15. Oktober 2022** 15 Uhr  
Elbphilharmonie Kleiner Saal
- 17. Oktober 2022** 11 Uhr  
Service Wohnen für Senioren
- 17. Oktober 2022** 15:30 Uhr  
Seniorencenter Nordlandweg
- 

## **KLANGZEIT** **ENSEMBLE RESONANZ**

**BOGDAN BOZOVIN** Violine  
**BENJAMIN SPILLNER** Violine  
**JUSTIN CAULLEY** Viola  
**SASKIA OGILVIE** Violoncello  
**PIERRE DEKKER** Kontrabass  
**ULRICH WEDEMEIER** Laute

---

Ein Projekt der Elbphilharmonie Hamburg  
in Kooperation mit der Körber-Stiftung und dem Ensemble Resonanz

### Principal Sponsors



KÜHNE-STIFTUNG

Julius Bär



PORSCHE

ROLEX

# DIE MUSIK

## »WETTERWUNDER«

**Krzysztof Penderecki** (1933–2020)

Menuett I / aus: 3 Stücke im alten Stil

**Robert Fuchs** (1847–1927)

Nr. 2 / aus: Phantasiestücke für zwei Violinen op. 105

**Volkslied**

Bunt sind schon die Wälder\*\*

**Michael Haydn** (1737–1806)

Divertimento in Es-Dur für Viola, Violoncello und Kontrabass

**Krzysztof Penderecki** (1933–2020)

Aria / aus: 3 Stücke im alten Stil\*

**Volkslied**

Hejo, spann' den Wagen an\*

**Jean Sibelius** (1865–1957)

Wassertropfen für Violine und Violoncello

**Javier Alvarez** (\*1956)

Metro Chabacano

**Francis Cutting** (ca. 1550–1596)

Greensleeves

**Wolfgang Amadeus Mozart** (1756–1791)

2. Satz / aus: Divertimento B-Dur KV 137

**Grażyna Bacewicz** (1909–1969)

Duos für 2 Violinen »Folk Songs«

**Volkslied**

O wie ist es kalt geworden\*

**Antonio Vivaldi** (1678–1741)

Der Winter / aus: Die vier Jahreszeiten\*

**Volkslied aus Israel**

Hine mah tov\*

**Béla Bartók** (1881–1945)

Ungarischer Marsch (Nr. 18) / aus: 44 Duos für zwei Violinen

**Scott Joplin** (1868–1917)

The easy winners

\*Arrangement: Gregor Dierck

\*\*Arrangement: Benedict Zier vogel

### **BUNT SIND SCHON DIE WÄLDER**

Bunt sind schon die Wälder,  
gelb die Stoppelfelder,  
und der Herbst beginnt.  
Rote Blätter fallen,  
graue Nebel wallen,  
kühlere weht der Wind.

Wie die volle Traube  
aus dem Rebenlaube  
purpurfarbig strahlt!  
Am Geländer reifen  
Pfirsiche, mit Streifen  
rot und weiß bemalt.

Flinke Träger springen,  
und die Mädchen singen,  
alles jubelt froh!  
Bunte Bänder schweben  
zwischen hohen Reben  
auf dem Hut von Stroh.

Geige tönt und Flöte  
bei der Abendröte  
und im Mondesglanz;  
junge Winzerinnen  
winken und beginnen  
frohen Erntetanz.



### **HEJO, SPANN DEN WAGEN AN**

Hejo, spann den Wagen an,  
denn der Wind treibt  
Regen übers Land.  
Hol die gold'nen Garben,  
hol die gold'nen Garben!

## **O WIE IST ES KALT GEWORDEN**

O wie ist es kalt geworden  
und so traurig, öd und leer!  
Raue Winde weh'n  
von Norden, und die Sonne  
scheint nicht mehr.

Auf die Berge möcht' ich  
fliegen, möchte sehn ein  
grünes Tal,  
möcht' in Gras und Blumen  
liegen und mich freu'n  
am Sonnenstrahl.

Möchte hören die Schalmeien  
und der Herden Glocken-  
klang,  
möchte freuen mich im  
Freien an der Vögel süßem  
Sang.

Schöner Frühling, komm  
doch wieder, lieber Frühling,  
komm doch bald;  
bring uns Blumen, Laub und  
Lieder, schmücke wieder  
Feld und Wald!



## **HINE MAH TOV**

Hine mah tov uma naim,  
schäwet a chimgam jachad.  
Hine mah tov uma naim,  
schäwet achim gam jachad.  
Hine mahtov,  
schäwet achimgam jachad.  
Hine mahtov,  
schäwet achimgam jachad  
*Seht doch, wie gut und schön  
es ist, wenn Brüder miteinan-  
der in Eintracht wohnen.*



---

**WWW.ELBPHILHARMONIE.DE**

---

